

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici è opportuno adottare sempre alcune precauzioni fondamentali per evitare il rischio di incendio, shock elettrico e infortuni. Tra queste:

1. Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di usare il radiatore.
2. Se il radiatore è dotato di un nastro di polietilene come maniglia di trasporto, rimuoverlo prima di collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.
3. Quando è in funzione il radiatore si riscalda notevolmente. Per evitare scottature non toccare le superfici calde a mani nude. Per spostare il radiatore utilizzare l'apposita maniglia. Tenere qualsiasi oggetto infiammabile come mobili, cuscini, coperte, carta, vestiti e tende ad almeno 90 cm di distanza dalla parte anteriore e superiore del radiatore, evitando inoltre il contatto con i fianchi e la parte posteriore dell'apparecchio.
4. Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate o istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.
6. Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando non si usa il radiatore.
7. **Non utilizzare il radiatore se il cavo o la spina appaiono danneggiati, dopo un malfunzionamento o nel caso in cui sia stato fatto cadere o sia stato danneggiato in qualsiasi modo. Se si dovesse verificare una qualsiasi perdita d'olio, spegnere immediatamente l'apparecchio e contattare il servizio assistenza seguendo le presenti istruzioni. Portare il radiatore al più vicino centro di assistenza autorizzato per un controllo, una regolazione dei dispositivi elettrici o meccanici o per le necessarie riparazioni.**
8. Il radiatore non deve essere utilizzato all'aperto.
9. Il radiatore non va utilizzato in bagni, lavanderie o simili locali interni.  
Non collocare il radiatore dove possa cadere in una vasca da bagno o in altro contenitore d'acqua.
10. **Non far passare il cavo di alimentazione sotto la moquette. Non coprire il cavo con tappeti, corsie o simili. Stendere il cavo lontano da zone di passaggio dove ci si possa inciampare.**
11. Per scollegare il radiatore, spegnere l'interruttore quindi staccare il cavo dalla presa.
12. Collegare solo a prese di corrente dotate di messa a terra.
13. Non inserire o far cadere corpi estranei nelle feritoie di ventilazione o di scarico in quanto ciò potrebbe provocare shock elettrici, incendio o danni al radiatore.
14. Per evitare il rischio di incendio, non bloccare in alcun modo le prese d'aria e gli scarichi. Non porre il radiatore su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero venire ostruite.
15. **Le parti interne del radiatore possono diventare molto calde o produrre scintille durante il funzionamento. Mai utilizzarlo quindi in luoghi nei quali vengano custoditi o utilizzati, benzina, vernici o altri liquidi infiammabili.**
16. Utilizzare il radiatore solo come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro uso, non raccomandato dal produttore, potrebbe essere causa di incendio, shock elettrico o infortuni.
17. Per impedire un sovraccarico di corrente e di fare quindi saltare i fusibili, assicurarsi che nessun altro apparecchio sia collegato alla stessa presa o ad altra presa dello stesso circuito.
18. Il cavo di alimentazione e la spina del radiatore possono diventare caldi durante il normale funzionamento. Tuttavia, una spina o un cavo di alimentazione eccessivamente caldi o deformati non sono normali e la causa è spesso una presa di corrente difettosa. Tali prese vanno sostituite prima di riutilizzare il radiatore. Il ripetuto utilizzo di prese difettose può causare il surriscaldamento del cavo con rischio di incendio.
19. Si sconsiglia l'utilizzo di prolunghe che potrebbero surriscaldarsi aumentando il rischio di incendio. Tuttavia, se necessario si può utilizzare un cavo di 14 AWG o di sezione maggiore con portata nominale di 1875 watt o superiore; la prolunga non va mai condivisa con altri apparecchi elettrici.
20. Assicurarsi che la spina del radiatore sia inserita a fondo nella presa di corrente. Il buon funzionamento delle prese a parete può ridursi nel tempo: controllare periodicamente che la spina non presenti segni di surriscaldamento o di deformazione, nel qual caso smettere di utilizzare la presa e farla riparare.
21. Verificare che né il radiatore né il cavo di alimentazione siano stati danneggiati durante il trasporto.
22. Assicurarsi che tra un elemento e l'altro dell'apparecchio non siano rimasti pezzi di polistirolo o di altro materiale d'imballaggio. Se necessario, rimuoverli con un aspirapolvere.
23. **Al primo avvio, far funzionare l'apparecchio alla massima potenza per almeno 2 ore. Durante questa operazione aerare bene la stanza al fine di eliminare l'odore "di nuovo" che si sprigiona dall'apparecchio. È del tutto normale che l'apparecchio emetta degli "scricchiolii" al primo avvio.**

**ATTENZIONE:** Al fine di evitare shock elettrici inserire a fondo il polo largo nella fessura larga della presa.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

## FUNZIONAMENTO E USO DEL RADIATORE

### MODELLI CON IL SISTEMA "EASY WHEEL"

Capovolgere il radiatore su un panno o altra superficie morbida per evitare di danneggiare la vernice. Aprire completamente le ruote ruotandole verso l'esterno (Fig. 1). Rimettere il radiatore in posizione.

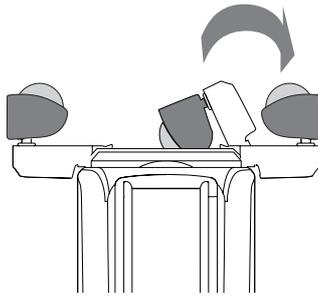


fig. 1

### ATTENZIONE

Utilizzare il radiatore tenendolo sempre in posizione verticale (ruote in basso, comandi in alto). Qualsiasi diversa posizione può creare una situazione di pericolo!

### DESCRIZIONE DELL' APPARECCHIO

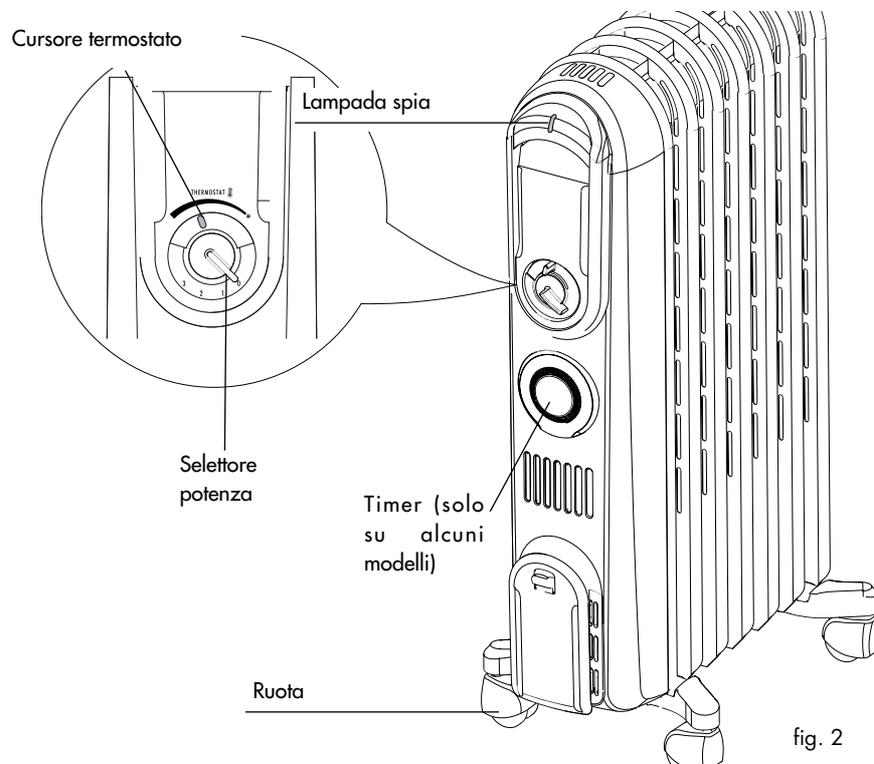


fig. 2

### 1. DOVE COLLOCARE L'APPARECCHIO

Posizionare il radiatore sul pavimento sotto la finestra più fredda della stanza o in qualsiasi altro punto a scelta. Il radiatore ridurrà gli effetti delle correnti fredde. L'apparecchio non deve essere posto immediatamente sotto una presa di corrente fissa. Non utilizzare l'apparecchio in stanze con superficie inferiore a 43 piedi quadri (4 m<sup>2</sup>).

### 2. COLLEGAMENTO

Il radiatore va collegato ad una presa da 110/120 V c.a. con corretta polarizzazione e perfettamente funzionante. Evitare il contatto di abbigliamento, biancheria, mobili e materiale infiammabile con la presa di corrente che alimenta il radiatore.

### 3. ACCENSIONE

Inserire la spina in una presa, ruotare la manopola termostato (se presente) fino alla posizione di massimo e accendere l'apparecchio utilizzando il selettore di potenza come di seguito indicato:

- Ruotare il selettore di potenza sulla posizione **1** per selezionare la potenza minima (la lampada spia a sinistra si accende).
- Ruotare il selettore di potenza sulla posizione **2** per selezionare la potenza intermedia (la lampada spia a destra si accende).
- Ruotare il selettore di potenza sulla posizione **3** per selezionare la potenza massima (le lampade spia si accendono).

### 4. ECONOMIA D'USO

Per una gestione più efficiente dei consumi energetici, una volta che l'apparecchio ha raggiunto la temperatura desiderata utilizzare le potenze minima o intermedia (1 o 2).

#### REGOLAZIONE DEL TERMOSTATO

Quando l'ambiente avrà raggiunto la temperatura desiderata, ruotare lentamente il termostato in senso orario fino alla posizione segnalata da un "click" e non oltre. L'apparecchio manterrà la temperatura impostata e risparmierà energia alternando cicli di accensione e spegnimento.

Se il Vostro modello di radiatore è a tre potenze, nelle stagioni intermedie o nelle giornate non particolarmente rigide potrete selezionare la potenza minima, conseguendo un'ulteriore economia di consumo.

#### Funzione antigelo

Ruotare il termostato in posizione **✱** e selezionare il livello di potenza 3. L'apparecchio mantiene l'ambiente ad una temperatura di circa 42° F (5°C), impedendo il congelamento con un minimo dispendio di energia. Nei modelli provvisti di timer, i dentini vanno spinti verso l'interno.

#### NOTA BENE

Per spegnere completamente l'apparecchio posizionare il selettore di potenza su "0", quindi scollegare l'apparecchio dalla presa.

### 5. TIMER (SOLO SU ALCUNI MODELLI)

#### INFORMAZIONI SUL TIMER

Con il timer si possono programmare cicli di 15 minuti nell'arco delle 24 ore. In questo modo il radiatore risparmia energia, entrando in funzione solo quando ne avete bisogno!

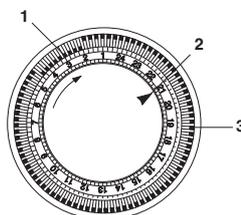
#### Regolazione orologio

Il timer, come tutti gli orologi, deve essere impostato sull'ora esatta. Se, ad esempio, sono le 13:30, ruotare il quadrante del timer in senso orario (seguendo la direzione della freccia) fino a che l'ora 13:30 non sia allineata con l'indicatore triangolare.

**IMPORTANTE: NON RUOTARE IL QUADRANTE DEL TIMER IN SENSO ANTIORARIO.** Il timer è a tutti gli effetti un orologio elettrico e lavora solo se collegato ad una presa di corrente.

Se viene scollegato, il timer si ferma e andrà reimpostato.

## USO DEL TIMER



Per programmare il riscaldamento, procedere come segue:

- Controllare l'ora esatta sul vostro orologio. Supponendo che siano le 9:00 di sera, ruotare il quadrante del timer in senso orario fino a che l'ora 21:00 non sia allineata con l'indicatore ▲ (2) sul timer. Impostare i periodi di tempo in cui si desidera che l'apparecchio sia acceso spingendo verso l'interno i dentini (1); spingerli invece verso l'esterno quando si desidera che sia spento. Ogni dentino (3) corrisponde a un periodo di 15 minuti. Così predisposto, il radiatore si metterà in funzione automaticamente ogni giorno agli orari programmati (attenzione: il radiatore deve essere sempre collegato a una presa di corrente).
- Per modificare la programmazione, riportare il dentino nella posizione iniziale e impostare i nuovi periodi di funzionamento.
- Se si desidera far funzionare l'apparecchio senza programmazione, spingere tutti i dentini verso il centro.

In questo caso, per lo spegnimento completo dell'apparecchio, portare il selettore di potenza su "0" e togliere la spina dalla presa al fine di evitare un inutile funzionamento del timer.

## DISPOSITIVO ANTISURRISCALDAMENTO

L'apparecchio è dotato di un **dispositivo di sicurezza** che spegne il radiatore in caso di surriscaldamento accidentale. Per riavviare il radiatore, chiamare il più vicino Centro di Assistenza.

## 6. MANUTENZIONE E ASSISTENZA

Prima di qualsiasi intervento scollegare la spina dalla presa di corrente e lasciare raffreddare il radiatore. Spolverare il radiatore con un panno morbido ed umido senza usare detersivi o abrasivi.

Se il radiatore non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, avvolgere il cavo attorno all'apposito supporto e riporre l'apparecchio in un luogo asciutto.

Questo apparecchio è stato costruito per durare parecchi anni senza problemi.

In caso di malfunzionamento o di dubbi, non cercate di riparare il radiatore da soli: il rischio è di provocare incendi o di subire shock elettrici.

Chiamate il più vicino Centro di Assistenza (vedi elenco dei Centri di Assistenza).

Questo prodotto è dotato di una spina polarizzata per corrente alternata (una spina con un polo di dimensioni maggiori dell'altro). Questa spina entra nella presa solo in un modo. Questa è una precauzione di sicurezza. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa, girare la spina e riprovare. Se la spina non entra neppure così, si tratta probabilmente di una presa obsoleta che va sostituita. Non cercare di modificare la spina o la presa eliminando la funzione di sicurezza.



**Questa garanzia è applicabile a tutti i piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood o De'Longhi.  
Garanzia limitata**

#### **Copertura della garanzia**

De'Longhi garantisce che ciascun prodotto è esente da difetti di materiale e di fabbricazione. La presente garanzia è limitata alla riparazione delle parti difettose o delle loro componenti presso la nostra fabbrica o presso un centro di assistenza autorizzato, ad eccezione delle parti danneggiate durante la spedizione. Nel caso di sostituzione o restituzione di un prodotto, l'unità deve essere restituita con trasporto prepagato. Il modello riparato o nuovo verrà restituito a spese dell'azienda. La presente garanzia ha validità solamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in conformità con le istruzioni di fabbrica con cui viene venduto, e su un circuito a corrente alternata ( c.a.).

#### **Durata della garanzia**

La presente garanzia ha validità di un anno (1) dalla data di acquisto riportata sulla prova d'acquisto ed è riconosciuta esclusivamente all'acquirente originale per l'uso.

#### **Limitazioni della garanzia**

La garanzia non copre difetti o danni del prodotto dovuti a riparazioni o alterazioni eseguite al di fuori della fabbrica o dai centri di assistenza autorizzati, né si applica a prodotti danneggiati da abuso, uso improprio, negligenza o incidente. Inoltre, i danni consequenziali ed incidentali derivanti dall'uso di questo prodotto o da una qualsiasi violazione del contratto o di questa garanzia non sono coperti da quest'ultima. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; in tal caso, le limitazioni o esclusioni di cui sopra non saranno applicabili.

#### **Come ottenere servizi di assistenza**

Nel caso occorra fare delle riparazioni, rivolgersi al servizio informazioni:

**Residenti negli USA:** Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero **1-800-322-3848** oppure collegarsi all'indirizzo internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com). Per tutti gli accessori, i componenti o i pezzi di ricambio, contattare il reparto componenti al numero **1-800-865-6330**.

Residenti in Canada: Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero **1-888-335-6644** oppure collegarsi all'indirizzo internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

**Residenti in Messico:** Riferirsi alle condizioni di garanzia limitata riportate nella sezione per il Messico.

**Residenti in altri paesi:** Vogliate visitare il nostro sito internet [www.delonghi.com](http://www.delonghi.com).

#### **Per gli indirizzi di De'Longhi si prega di vedere la pagina posteriore del manuale.**

La garanzia sopra riportata è esclusiva e sostituisce qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita. Eventuali garanzie implicite previste dalle leggi vigenti saranno soggette ai limiti di durata stabiliti dalla garanzia. Il limite non si applica nel caso di un'estensione della garanzia con De'Longhi. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione della durata delle garanzie implicite; in tal caso, le limitazioni di cui sopra non saranno applicabili. De'Longhi non autorizza alcuna persona o società ad assumersi qualsivoglia responsabilità relativamente alla vendita o all'uso dei propri prodotti.

#### **Applicazione delle leggi dei singoli stati**

La presente garanzia concede diritti legali specifici oltre a quelli eventualmente previsti dalla legislazione vigente nei vari stati.